

3) Oliko Lomé'n yleissopimukseen liitetty banaaniopöytäkirja esteenä sellaisen veron korottamiselle 1.4.1976 jälkeen, jollainen Italian kulutusvero Somaliasta peräisin oleville banaanille on, riippumatta tällaisista korotuksista mainittujen banaanien viennille aiheutuvista konkreettisista vaikutuksista?

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Court of Appeal (Yhdistynyt kuningaskunta) on esittänyt 13.3.2009 — The Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs v Weald Leasing Limited

(Asia C-103/09)

(2009/C 129/13)

Oikeudenkäyntikieli: *englanti*

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Court of Appeal

Pääasian asianosaiset

Kantaja: The Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs

Vastaja: Weald Leasing Limited

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Onko nyt käsiteltävänä olevan kaltaisessa tilanteessa, jossa verosta suurimmaksi osaksi vapautettu yhtiö ottaa käyttöön leasingjärjestelyn, jossa käytetään välissä olevaa kolmatta osapuolta sen sijaan, että se ostaisi omaisuuden suoraan, leasingjärjestelyn tai jonkin sen osan seurauksena sellaisen verotuksellisen edun saaminen, jonka myöntäminen olisi vastoin kuudennen direktiivin⁽¹⁾ tarkoitusta yhteisöjen tuomioistuimen asiassa C-255/02, Halifax ym., antaman tuomion (jäljempänä Halifax-tuomio) 74 kohdassa tarkoitetulla tavalla?
- 2) Kun otetaan huomioon, että kuudennessa arvonlisäverodirektiivissä tarkastellaan verosta kokonaan tai osittain vapautetun yrityksen toimesta tapahtuvaa omaisuuden vuokrausta, ja kun otetaan huomioon yhteisöjen tuomioistuimen viittaus "tavanomaiseen liiketoimintaan" Halifax-tuomion 69 ja 80 kohdassa sekä asiassa C-162/07, Ampliscentifica, annetun tuomion 27 kohdassa ja se, että asiassa C-425/06, Part Service, annetussa tuomiossa ei ole tällaista viittausta, onko sitä, että verosta kokonaan tai osittain vapautettu yritys toimii tällä tavalla siitä huolimatta, että tavanomaisessa liiketoiminnassaan se ei tee leasingsopimuksia, pidettävä oikeuksien väärinkäyttönä?
- 3) Jos toiseen kysymykseen vastataan myöntävästi,
 - a) mikä on "tavanomaisen liiketoiminnan" merkitys Halifax-tuomion 74 ja 75 kohdassa: onko sillä merkitystä 74 kohdan, 75 kohdan vai molempien kohtien osalta;

b) viitataan "tavanomaisella liiketoiminnalla"

- (1) toimiin, joihin kyseinen veronmaksaja tavallisesti ryhtyy,
- (2) toimiin, joihin kaksi tai useampia osapuolia ryhtyy tavanomaisten kaupan edellytysten mukaisesti,
- (3) kaupallisesti järkeviin toimiin,
- (4) toimiin, joiden perusteella syntyy kaupallinen vastuu ja riskejä, joita niihin liittyviin kaupallisiin etuihin tavallisesti liittyy,
- (5) toimiin, jotka eivät ole keinotekoisia eli joilla on kaupallista sisältöä,
- (6) muunlaisiin toimiin tai toimien ryhmään?

- 4) Jos leasingjärjestelyä tai sen osaa pidetään oikeuksien väärinkäyttönä, miten se on määriteltävä uudelleen? Erityisesti, onko kansallisen tuomioistuimen tai veroviranomaisen
 - a) jätettävä huomioon ottamatta välissä oleva kolmas osapuoli ja määrättävä, että arvonlisävero on maksettava käypien markkinavuokrien perusteella,
 - b) määriteltävä leasingjärjestely uudelleen suoriksi ostoiksi, vai
 - c) määriteltävä toimet uudelleen jollakin muulla tavalla, jota kansallinen tuomioistuin tai veroviranomainen pitää asianmukaisena keinona tilanteen palauttamiseksi sellaiseksi, jollainen se olisi ollut ilman oikeuksien väärinkäyttönä pidettäviä toimia?

⁽¹⁾ Jäsenvaltioiden liikevaihtoverolainsäädännön yhdenmukaistamisesta — yhteinen arvonlisäverojärjestelmä: yhdenmukainen määräytymisperuste — 17.5.1977 annettu kuudes neuvoston direktiivi 77/388/ETY (EYVL L 145, s. 1)

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Conseil d'État (Belgia) on esittänyt 20.3.2009 — Terre wallonne v. Région wallonne

(Asia C-105/09)

(2009/C 129/14)

Oikeudenkäyntikieli: *ranska*

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Conseil d'État

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Terre wallonne

Vastaaja: Région wallonne

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Onko määriteltyjä pilaantumisalttiita vyöhykkeitä varten laadittu typen käyttöä koskeva ohjelma, josta säädetään vesien suojelemisesta maataloudesta peräisin olevien nitraattien aiheuttamalta pilaantumiselta 12.12.1991 annetun neuvoston direktiivin 91/676/ETY⁽¹⁾ 5 artiklan 1 kohdassa, tiettyjen suunnitelmien ja ohjelmien ympäristövaikutusten arvioinnista 27.6.2001 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2001/42/EY⁽²⁾ 3 artiklan 2 kohdan a alakohdassa tarkoitettu suunnitelma tai ohjelma, joka valmistellaan maa-, metsä- ja kalataloutta, energiaa, teollisuutta, liikennettä, jätehuoltoa, vesitaloutta, televiestintää, matkailua, kaavoitusta tai maankäyttöä varten, ja vahvistetaanko siinä puitteet direktiivin 85/337/ETY⁽³⁾ liitteessä I ja II lueteltujen tulevien hankkeiden lupa- tai hyväksymispäätöksille?
- 2) Onko määriteltyjä pilaantumisalttiita vyöhykkeitä varten laadittu typen käyttöä koskeva ohjelma, josta säädetään vesien suojelemisesta maataloudesta peräisin olevien nitraattien aiheuttamalta pilaantumiselta 12.12.1991 annetun neuvoston direktiivin 91/676/ETY 5 artiklan 1 kohdassa, tiettyjen suunnitelmien ja ohjelmien ympäristövaikutusten arvioinnista 27.6.2001 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2001/42/EY 3 artiklan 2 kohdan b alakohdassa tarkoitettu suunnitelma tai ohjelma, jonka on katsottu edellyttävän direktiivin 92/43/ETY⁽⁴⁾ 6 tai 7 artiklan mukaista arviointia sen todennäköisen vaikutuksen johdosta, joka sillä on mainituissa artikloissa tarkoitetuilla alueilla, erityisesti kun kyseistä typen käyttöä koskevaa ohjelmaa sovelletaan kaikkiin Vallonian hallintoalueen määriteltyihin pilaantumisalttiisiin vyöhykkeisiin?
- 3) Onko määriteltyjä pilaantumisalttiita vyöhykkeitä varten laadittu typen käyttöä koskeva ohjelma, josta säädetään vesien suojelemisesta maataloudesta peräisin olevien nitraattien aiheuttamalta pilaantumiselta 12.12.1991 annetun neuvoston direktiivin 91/676/ETY 5 artiklan 1 kohdassa, sellainen muu kuin direktiivin 3 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu suunnitelma tai ohjelma, jolla vahvistetaan puitteet sellaisten tulevien hankkeiden lupa- tai hyväksymispäätöksille, joiden osalta jäsenvaltioiden on 3 artiklan 4 kohdan nojalla määriteltävä 5 kohdan mukaisesti, onko niillä todennäköisesti merkittäviä ympäristövaikutuksia?

⁽¹⁾ EYVL L 375, s. 1.

⁽²⁾ EYVL L 197, s. 30.

⁽³⁾ Neuvoston direktiivi 85/337/ETY, annettu 27.6.1985, tiettyjen julkisten ja yksityisten hankkeiden ympäristövaikutusten arvioinnista (EYVL L 175, s. 40).

⁽⁴⁾ Neuvoston direktiivi 92/43/ETY, annettu 21 päivänä toukokuuta 1992, luontotyyppejen sekä luonnonvaraisen eläimistön ja kasviston suojelusta (EYVL L 206, s. 7).

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Conseil d'État (Belgia) on esittänyt 23.3.2009 — Inter-Environnement Wallonie ASBL v. Région wallonne

(Asia C-110/09)

(2009/C 129/15)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Conseil d'État

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Inter-Environnement Wallonie ASBL

Vastaaja: Région wallonne

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Onko määriteltyjä pilaantumisalttiita vyöhykkeitä varten laadittu typen käyttöä koskeva ohjelma, josta säädetään vesien suojelemisesta maataloudesta peräisin olevien nitraattien aiheuttamalta pilaantumiselta 12.12.1991 annetun neuvoston direktiivin 91/676/ETY⁽¹⁾ 5 artiklan 1 kohdassa, tiettyjen suunnitelmien ja ohjelmien ympäristövaikutusten arvioinnista 27.6.2001 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2001/42/EY⁽²⁾ 3 artiklan 2 kohdan a alakohdassa tarkoitettu suunnitelma tai ohjelma, joka valmistellaan maa-, metsä- ja kalataloutta, energiaa, teollisuutta, liikennettä, jätehuoltoa, vesitaloutta, televiestintää, matkailua, kaavoitusta tai maankäyttöä varten [ja jolla vahvistetaan] puitteet direktiivin 85/337/ETY⁽³⁾ liitteessä I ja II lueteltujen tulevien hankkeiden lupa- tai hyväksymispäätöksille?
- 2) Onko määriteltyjä pilaantumisalttiita vyöhykkeitä varten laadittu typen käyttöä koskeva ohjelma, josta säädetään vesien suojelemisesta maataloudesta peräisin olevien nitraattien aiheuttamalta pilaantumiselta 12.12.1991 annetun neuvoston direktiivin 91/676/ETY 5 artiklan 1 kohdassa, tiettyjen suunnitelmien ja ohjelmien ympäristövaikutusten arvioinnista 27.6.2001 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2001/42/EY 3 artiklan 2 kohdan b alakohdassa tarkoitettu suunnitelma tai ohjelma, jonka on katsottu edellyttävän direktiivin 92/43/ETY⁽⁴⁾ 6 tai 7 artiklan mukaista arviointia sen todennäköisen vaikutuksen johdosta, joka sillä on mainituissa artikloissa tarkoitetuilla alueilla, erityisesti kun kyseistä typen käyttöä koskevaa ohjelmaa sovelletaan kaikkiin Vallonian hallintoalueen määriteltyihin pilaantumisalttiisiin vyöhykkeisiin?
- 3) Onko määriteltyjä pilaantumisalttiita vyöhykkeitä varten laadittu typen käyttöä koskeva ohjelma, josta säädetään vesien suojelemisesta maataloudesta peräisin olevien nitraattien aiheuttamalta pilaantumiselta 12.12.1991 annetun neuvoston direktiivin 91/676/ETY 5 artiklan 1 kohdassa, sellainen muu kuin direktiivin 3 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu suunnitelma tai ohjelma, jolla vahvistetaan puitteet sellaisten tulevien hankkeiden lupa- tai hyväksymispäätöksille, joiden